

Panasonic

Használati utasítás
Digitális mobil telefon

EB-GD30
Alapkészlet



A telefonkészülék használata előtt kérjük olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A gyári szám a telefon külső oldalán az akkumulátor alatt található. Célszerű feljegyezni az alábbi adatokat a vásárlás igazolásaként.

Típuszám	
Gyári szám	
Forgalmazó cég	
A vásárlás dátuma	

A készülék Magyarországon
- a GSM (DCS) 1800-as hálózat hiányában -
jelenleg csak a GSM 900-as
rendszerben használható.



LOW EMISSIONS
DURING PRODUCTION

A használati utasítást az Egyesült Királyságban nyomtatták
www.mcuk.panasonic.co.uk

000117

Tartalomjegyzék

Bevezetés	1
Felhasznált szimbólumok	1
Ezen utasítás használata	1
Fontos biztonsági információ	3
Használatba vétel előtt	4
A SIM kártya behelyezése és kivétele	4
Az akkumulátor behelyezése és kivétele	5
Az akkumulátor feltöltése	6
Figyelmeztetés az akkumulátor lemerülésére.	6
A kezelő eszközök elhelyezkedése	7
Kijelző	8
Alapfunkciók	9
Be- és kikapcsolás	9
Hívás kezdeményezése	9
Automatikus hívásismétlés	10
Hívás befejezése	10
Hívás fogadása	10
A hangerő beállítása	11
Vibrációs hívásjelzés	12
Billentyűzet védelem	12
A telefon órája	13
Biztonsági funkciók	16
Telefon zárókód.	16
PIN	17
A biztonsági kódok módosítása.	17
További funkciók	18
DTMF jelzések	18
Hívásjelzési profil	18
Hívás tartása/Várakozó hívás	19
Hívásátadás	20
Konferencia hívások	20
Telefonkönyv.	23
Telefonszám tárolása.	23

Keresés a telefonkönyvben név vagy memóriarekesz szerint	24
Telefonszám előhívása	24
Telefonkönyv adatok szerkesztése	25
Közvetlen hívószámok	25
További telefonkönyv funkciók	26
Jegyzetömb	26
Utoljára bevitt számok	26
Fix számok hívása	27
A Szervizhívás telefonszámai	28
Rövid szöveges üzenetek	29
A telefon beállítása rövid szöveges üzenetekhez	29
Rövid szöveges üzenet küldése	29
Előre megadott üzenetek használata	30
Rövid szöveges üzenetek fogadása	31
Tájékoztató üzenetek	31
Karakterek bevitele	33
A Menü felépítése	34
A billentyűzet védelme	34
Telefonkönyv	34
Üzenetek	35
Alkalmazások	36
Egyedi beállítások	36
Szolgáltatások	37
Átirányítás	38
Biztonság	39
Hálózat	39
Gondozás és karbantartás	41
A kifejezések magyarázata	42
Hibaelhárítás	44
Fontos hibaüzenetek	47
Műszaki adatok	48
Megjegyzések	49

Bevezetés

Köszönjük, hogy Panasonic GD30 digitális rádiótelefont vásárolt. Ezt a mobil telefont a GSM (Global System for Mobile Communicatons), GSM900 vagy GSM1800 rendszereken belüli használatra tervezték.

Ez a használati utasítás részletesen tartalmazza mindazt, ami az alapkészletben lévő telefon működéséhez szükséges.

Egyes szolgáltatások hálózathoz kötöttek, vagy csak előfizetéses alapon érhetőek el. Egyes funkciók SIM-hez kötöttek. További információ érdekében keresse meg a szolgáltatóját.

Felhasznált szimbólumok



azt mutatja, hogy melyik billentyű(ke)t kell megnyomni.

⇒Text⇐ azt mutatja, hogy a kijelzett szöveg villog.



azt mutatja, hogy az információ egy Gyors tipp.

Ezen utasítás használata

A használati utasítás részekre van osztva a mobil telefon funkcióinak ismertetése céljából. Az alábbiakban röviden vázoljuk az egyes részek tartalmát, hogy Ön könnyen megtalálhassa a szükséges információt.

A használat megkezdése előtt: Ez a rész ismerteti, hogyan tegye be az akkumulátort, a SIM kártyát, valamint ismerteti a telefon kezelő eszközeit és kijelzőjét.

Alapfunkciók: Részletesen ismerteti a hívások kezdeményezését és fogadását, a telefon hangerejének módosítását, a vibrációs hívásjelző, a billentyűzet védelem és az óra/ ébresztőóra használatát.

Biztonság: Részletesen ismerteti, hogyan használhatja a telefon lezáró kódjait és a PIN biztonsági jellemzőket, valamint hogyan változtathatja a biztonsági kódokat.

Bevezetés

További funkciók: Részletesen ismerteti, hogyan küldjön DTMF jelzéseket, hogy állítsa be a hívásjelzőket, a hívástartást, a hívásvárakoztatást, a hívásátadást és a konferencia beszélgetést.

Telefonkönyv alapfunkciók: Részletesen ismerteti, hogyan írjon be, tároljon, keressen vissza egy telefonszámot a telefonkönyvben, valamint ismerteti a további telefonkönyv funkciókat.

Rövid szöveges üzenetek: Részletesen ismerteti, hogyan állítsa be a telefonkészüléket rövid szöveges üzenetek fogadására és küldésére, valamint tájékoztató üzenetek fogadására.

Részletesebb telefonkönyv: Részletesen ismerteti a Jegyzetömb, az utolsó szám visszahívása működését és a gyors/közvetlen hívó segítségével hívható számok körét.

A menü felépítése: Részletesen ismerteti a telefonmenüből elérhető szolgáltatásokat.

Karakterek bevitele: Részletesen ismerteti, hogyan tudja a különféle karaktereket beírni a billentyűzet segítségével.

A többi rész azt ismerteti, hogyan gondolja telefonkészülékét, felsorolja a jelen utasításban alkalmazott szakkifejezéseket, a hibaelhárítást módjait és a hibaüzeneteket valamint a telefon műszaki adatait.

Fontos biztonsági információk



Ezt a készüléket csak a beépített töltőről, illetve a kettős töltőről (EB-CRD30) a hálózati adapteren (EB-CAD70V) keresztül szabad tölteni. Bármilyen más tápforrás használata esetén a rádiótelefonhoz járó mindenfajta engedély hatályát veszti, sőt a készülék használata veszélyes is lehet. Csak gyárilag jóváhagyott tartozékokat használjon, ezzel biztosíthatja a készülék optimális működését és elkerülheti a károsodását.



Repülőgépen való utazáskor a rádiótelefont kapcsolja ki. A mobil telefon repülőgépen történő használata veszélyeztetheti a repülőgép vezérlőrendszerének működését, megzavarhatja a cellás hálózatot és törvénytelen is lehet. Az utasítás figyelmen kívül hagyása a mobil telefonszolgáltatások felfüggesztését vagy megtagadását, jogi eljárások kezdeményezését vagy mindkettőt vonhatja maga után.



Az üzemanyagtöltő állomásokon kapcsolja ki a készüléket. A készülék használóinak nem szabad megfeledkezniük arról, hogy a rádió berendezéseknek üzemanyagok tárolására és forgalmazására használt területeken, vegyi üzemekben, vagy robbantásos műveletek helyszínén történő használatát rendelkezések korlátozhatják, amelyeknek betartása kötelező. Soha ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti hatásnak (60 °C-t meghaladó hőmérsékletnek), illetve ne töltsen az akkumulátort az előírtnál sokkal hosszabb ideig.



A járművet mindig teljes figyelemmel KELL vezetnie. Járművezetés közben ne használja a kézi telefont vagy a mikrofont. Keressen előbb egy megfelelő helyet a leállásra. Ne beszéljen a hangostelefon mikrofonjába, mert az elvonja a figyelmét az útról. Ismerje mindig pontosan, hogy milyen szabályozások érvényesek a mobil telefonokra abban az országban, ahol vezet, és ezeket minden esetben tartsa be.



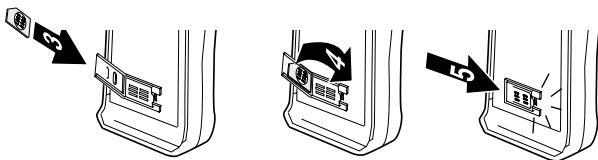
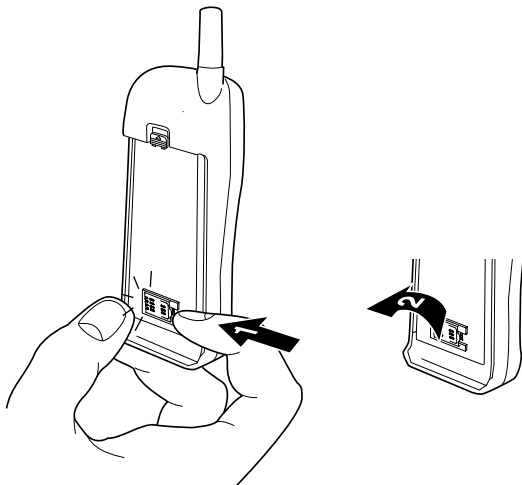
Körültekintőnek kell lenni a mobil telefon használatakor a személyi orvosi berendezések közelében, ilyenek pl. a szívritmus-szabályozók, illetve a hallókészülékek.

Használatba vétel előtt

A SIM kártya behelyezése és kivétele

A SIM kártya a készülék hátsó oldalán, az akkumulátor alatt lévő tartóba illeszkedik.

A SIM kártya behelyezése



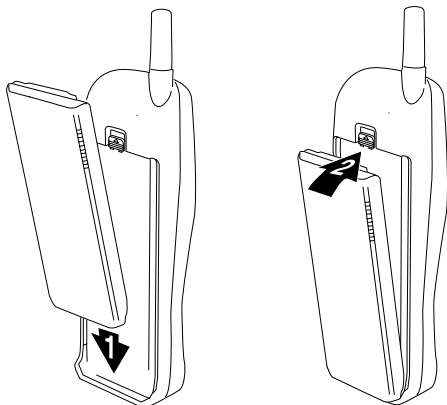
A SIM kártya kivétele

A SIM kártya kivételéhez kövesse a fenti lépéseket, fordított sorrendben.

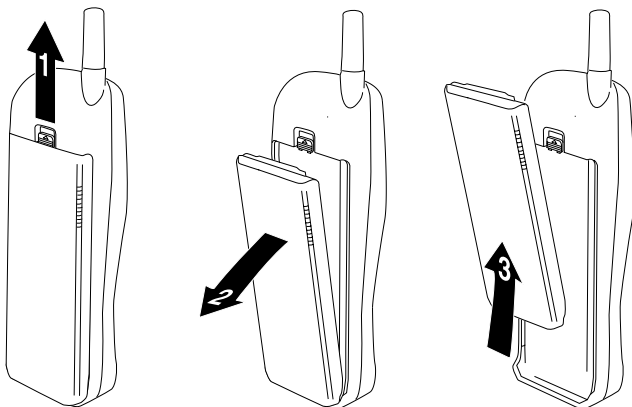
Az akkumulátor behelyezése és kivétele

Teljesen feltöltött akkumulátort használjon a készülékhez. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, akkor "Az akkumulátor feltöltése" c. részben ismertetett módon kell feltölteni.

Az akkumulátor behelyezése



Az akkumulátor eltávolítása



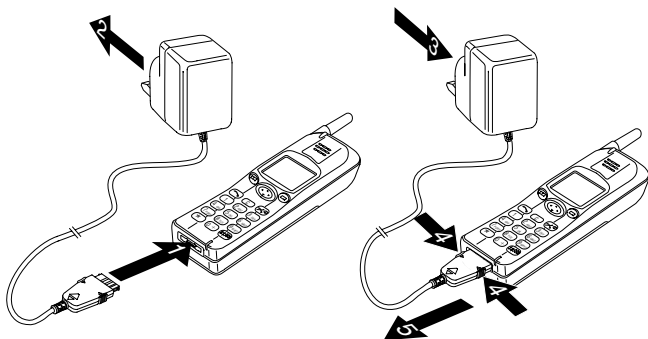
Az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort a hálózati adapter előtt csatlakoztassa a telefonhoz.

FIGYELMEZTETÉS: NE erőltesse a csatlakozót, mivel megsérülhet a telefon és/vagy a hálózati adapter.

A töltés befejezése után távolítsa el a hálózati adaptert.

Az Ni-MH akkumulátor maximális teljesítményének fenntartása céljából a készüléket használja mindig a figyelmeztető jelzésig, majd teljesen töltsen fel az akkumulátort.

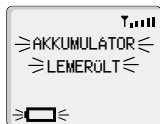


Az akkumulátor szintjelzőjének működése

	Töltés közben	A töltés kész
Telefon bekapcsolva K H		
Telefon kikapcsolva K		Nincs kijelzés

Figyelmeztetés az akkumulátor lemerülésére

Amikor az akkumulátor már kezd lemerülni, figyelmeztető hangjelzés utal erre, és villogni kezd az AKKUMULÁTOR LEMERÜLT üzenet. A figyelmeztető hangjelzés után nem sokkal az áramellátás automatikusan megszűnik. Teljesen töltsen fel az akkumulátort, vagy cserélje ki egy teljesen feltöltöttre.



Ha hívás közben kapja a figyelmeztetést, azonnal fejezze be a beszélgetést.

A kezelő eszközök elhelyezkedése



Navigáció gomb – A fel/le gomb lenyomásával a kijelző fő menüjében megjelenő választási lehetőségek vagy menüpontok között lépegethet, illetve a hangerőt szabályozhatja. A bal/jobbs billentyű lenyomásával a kijelző opciómezejében megjelenő választási lehetőségek között lépkedhet



Választás billentyű – kiválasztja a kijelző opciómezejében megjelenő választási lehetőséget



– átnézi a **Telefonkönyvet**, vagy **lépked a karakter típusok között**



– **hívást kezdeményez**, vagy újrahívja az utoljára tárcsázott telefonszámot



– **törli** az utoljára bevitt számjegyet, illetve ha folyamatosan lenyomva tartja, akkor törli az összes számjegyet, illetve visszatér az előző kijelzéshez



– **befejezi a hívást**, vagy **ki-**, illetve **bekapcsolja a telefont**, ha folyamatosan lenyomva tartja

Számjegy billentyű 0-tól 9-ig, * és # – a # billentyű **ki-**, illetve **bekapcsolja** a vibrációs hívásjelzést

Kijelző

Telefon/SIM
telefonkönyv
mutató

Lokáció mező jelzi -
a menü számát,
a memória
rekesz számát,
a karakterek
bevitelének módját, a
vészjelzést és az óra
beállítottságát (🕒).



Fő kijelző
terület

Opciómező -
azokat az
opciókat
mutatja,
amelyek a (🗑️)
billentyű
lenyomásával
választhatók ki

Navigációs lehetőség - (🕒)
átnézi a kijelző fő területét,
(🗑️) átnézi az opciókat
a kijelző jobb alsó részén.



Néhány műveletet követően a kijelző három másodperc múlva,
vagy bármelyik billentyű lenyomása után azonnal,
automatikusan törlődik.

- △ látható, ha bejelentkezett egy nem honos hálózatba -
barangolás
- ➡️ látható, ha a **hívásátirányítás** funkció be van kapcsolva
- 🌊 látható, ha a **vibrációs hívásjelzés** be van kapcsolva
- 🎵 látható, ha **minden hangjelzés vagy csengő hang ki van kapcsolva**
- ✉️ villog, ha a tárolóban **elolvasatlan üzenet** van, vagy folyamatosan látható, ha **az üzenettár megtelt**
- 🔑 látható, ha a **telefonzár** be van kapcsolva
- 📞 jelzi a **segélykérő hívás lehetőségét**
- 📶 jelzi a **térerősséget** - 📶 gyenge jel, 📶 erős jel
- 🔋 jelzi az **akkumulátor feszültségét** - 🔋 teljesen feltöltött, 🔋 alacsony a feszültség
- 📱 azt jelzi, hogy az éppen kiválasztott szám forrása a **mobil telefonkönyv**
- 📱 azt jelzi, hogy az éppen kiválasztott szám forrása a **SIM telefonkönyv**
- 🕒 a lokáció mezőben megjelenve azt jelzi, hogy az **ébresztés** be van állítva
- 🗑️ jelzi, hogy a **Navigáció gomb** (🗑️) lenyomható.


Alapfunkciók

Be- és kikapcsolás



 a  billentyűt és tartsa lenyomva a bekapcsoláshoz

A bejelentkező üzenet szövege jelenik meg a kijelzőn.

 a  billentyűt és tartsa lenyomva a kikapcsoláshoz.

Panasonic

Hívás kezdeményezése

Győződjön meg arról, hogy a telefon be van kapcsolva és a télerősség jelző látható a kijelzőn.



1  a terület kódját és a telefonszámot



2  a  billentyűt






Nemzetközi hívás

Az Automatikus nemzetközi hozzáférési kód "+" segítségével akkor is kezdeményezhet nemzetközi hívásokat, ha nem ismeri az adott ország nemzetközi hívószámát.



1  a  -át és tartsa lenyomva a "+" jel megjelenéséig

2  az adott ország kódját, vagy  -vel nézze át az országnevek nemzetközi rövidítéseit

3  az illető ország területkódját és a telefonszámot

4  a  billentyűt









MEGJEGYZÉS: Sok országban a területkód "0"-val kezdődik. Ha a hívás nemzetközi, ezt a legtöbb esetben ki kell hagyni. A nemzetközi hívással kapcsolatos nehézségek esetén forduljon a szolgáltatóhoz.

Alapfunkciók

Segélyhívások



Segélykérő hívást csak akkor lehet kezdeményezni, ha az antenna szimbóluma (I) megjelenik a kijelzőn.

     -t vagy nyomja le a  -t, amikor megjelenik az "SOS" felirat a kijelző opciómezőjében


Automatikus hívásismétlés

Sikertelen hívás esetén a telefon megkérdezi, hogy kívánja-e automatikusan újratárcsázni a hívott számot.



 a  billentyűt, amikor az opció mezőben megjelenik az "OK" kijelzés.

Az Automatikus hívásismétléskor az opciómezőben megjelenik a visszaszámlálás a következő hívásismétlésig.

Az újratárcsázás törléséhez nyomja le a  billentyűt, amikor az opciómezőben megjelenik a "Töröl" kijelzés.



Sorozatosan sikertelen hívásokat nem lehet automatikusan újra tárcsázni. Ebben az esetben a telefonszámot manuálisan kell újratárcsázni.




Hívás befejezése

 a  billentyűt

Hívás fogadása

Ahhoz, hogy a hívást fogadni tudja, be kell kapcsolnia a telefont, és meg kell győződnie arról, hogy van-e télerősség.



 bármelyik billentyűt, kivéve a  -t vagy  -t

 a  billentyűt, hogy visszautasítsa a hívást

Ha a hívást nem fogadta, akkor a nem fogadott hívások száma megjelenik a kijelzőn.



 bármelyik billentyűt a kijelző törlésére

A hívó fél azonosítása

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a bejövő hívásokat azonosítsa, mielőtt fogadja vagy elutasítja. A kijelzőn megjelenik a hívó fél telefonszáma, és ha a telefonszám szerepel a telefonkönyvben, akkor a számhoz hozzárendelt név is megjelenik.



MEGJEGYZÉS: A hívó fél azonosítása funkció nem áll minden esetben rendelkezésre.



A hangerő beállítása



A hallgató hangerősség szintje



Négy hangerősség szint áll rendelkezésre.

Hívás közben:

  -t a hangerő csökkentésére















  -t a hangerő növelésére



A csengetés erőssége és a gombnyomást kísérő hang erőssége

A csengő hang és a gombnyomást kísérő hang erőssége ugyanúgy szabályozható. Ha a csengetés erősségét a maximum fölé növeli, ezzel fokozatosan erősödő csengetést érhet el. Ha kikapcsolja a csengetést, a kijelzőn az elnémitást jelző ikon (🔇) jelenik meg.

Amikor a kijelző opciómezejében a "Menü" jelenik meg:

-  a  -t és a  -t, hogy kijelölje a "Beállítások"-at
-  a  -t és a  -t, hogy kijelölje a "Hangok"-t
-  a  -t és a  -t, hogy kijelölje a "Csend. erő"-t vagy a "Bill. hangerő"-ot
-  a  -t
- A  -t a hangerő beállítására használjuk
-  a  -t

Vibrációs hívásjelzés



Ha a telefonkészüléken bekapcsolja a vibrációs hívásjelzést, a telefon rezegni fog, ha hívás érkezik.

A vibrációs hívásjelzés bekapcsolása elnémítja a csengetést, de ha a csengetés hangerejét a vibrációs hívásjelzés bekapcsolása után állítja be, akkor a telefon csengetni és rezegni is fog, amikor hívása érkezik.

Készenléti módban:



a **#000** -t és tartsa lenyomva a ki- vagy bekapcsoláshoz.

Bekapcsoláskor a telefon egy rövid ideig rezegni fog.



Billentyűzet védelem

A Billentyűzet védelem a billentyűk véletlen lenyomása ellen - pl. a telefon szállítása közben - biztosít védelmet.

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":



a **☹** -t háromszor, hogy bekapcsolja a Billentyűzet védelmet

Hívás fogadásakor a Billentyűzet védelem ideiglenesen kikapcsolódik, ez lehetőséget nyújt arra, hogy lenyomja bármelyik billentyűt a hívás fogadása céljából. Segélyhívások még ilyenkor is kezdeményezhetők.

A Billentyűzet védelem kikapcsolása



a **☹** -t kétszer, amikor a opciómezejében megjelenik a "Szabad" felirat.



A telefon órája

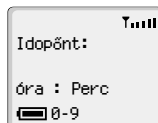
A telefonban egy dátum/idő, ébresztő és táplálás be/kikapcsolás funkcióval rendelkező óra van.

Az óra kezdeti beállítása

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":



- 1 a -t és a -t, hogy kijelölje az "Beállítások"-at
- 2 a -t és a -t, hogy kijelölje az "óra beáll"-t
- 3 a -t és a -t, hogy kijelölje az "óra beállít"-t
- 4 a -t
- 5 adjuk meg a dátum számjegyeit nap/hónap/év formátumban
- 6 a -t
- 7 adjuk meg az idő számjegyeit 24 órás rendszerben
- 8 a -t



Az óra formátumának beállítása

- 1 és az "Beállítások" kijelölésére
- 2 és az "óra beáll" kijelölésére
- 3 és az "órakijelz. vált" kijelölésére
- 4
- 5 az óra és/vagy dátum formátum kiválasztására
- 6


Az ébresztő beállítása

FIGYELMEZTETÉS: Ha az óra még nincs beállítva, az ébresztő beállítása előtt ezt kell beállítania.



Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

- 1 a -t és a -t, hogy kijelölje az "Beállítások"-at
- 2 a -t és a -t, hogy kijelölje az "óra beáll"-t
- 3 a -t és a -t, hogy kijelölje az "Csengetési idő"-t
- 4

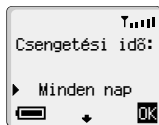
Alapfunkciók


5  hogy beállíthassa a kívánt időpontot

6  a  -t

7  a  -t az Ébresztő csengetés típusának kiválasztására

8  a  -t



Ha az ébresztés be van állítva, a  látszik a kijelzőn, amikor a telefon készenléti módban van.

Az ébresztés elnémitása

Amikor az idő elérte a beállított értéket, hangjelzés hallatszik és a kijelzőn ébresztési üzenet villog. Az ébresztés 30 másodpercig hallható. Ha ébresztés hívás közben aktivizálódik, a készülék csengetés helyett vibrációval jelez.

Az ébresztés leállításához:

 bármelyik billentyűt, kivéve a  -t

Az ébresztés kikapcsolása



Az ébresztés kikapcsolásához álljunk rá az "Csengetési idő" menüpontra

1   kétszer




2   "Törölve" kijelölése




3  

Az óra/ébresztés idejének módosítása

Ha a kijelző opció mezejében a "Menü" látható:

1   és  az "Beállítások" kijelölésére

2   és  az "óra beáll" kijelölésére



3   és  az "óra beállít" vagy az "Csengetési idő" kijelölésére

4  

5   négyszer

6  adja meg a kért időpontot

7  

8  a  -t az Ébresztő csengetési típusának kiválasztására

9  

A készülék be/kikapcsolási idejének beállítása

A telefonon beállíthatjuk, hogy egy adott időpontban automatikusan be- vagy kikapcsolódjon. A be/kikapcsolás beállítási eljárása hasonló az ébresztő beállításához. A be/kikapcsolás idejének módosítása úgy történik, mint az ébresztő esetében. Az időpont beállításához vagy módosításához a "Bekapcs. idő" vagy a "Kikapcs. idő" menüpontot kell kiválasztani az "óra beáll. menüben.

Biztonsági funkciók







A telefont számos biztonsági szolgáltatás védi az illetéktelen használat ellen, és lehetőséget nyújt bizonyos szolgáltatások használatának korlátozására.


Célszerű megjegyezni a biztonsági kódokat. Ha a biztonsági kódokról feljegyzést készít, sose írja oly módon, hogy ahozz más személy hozzáférhessen. Ha elfelejtette a telefon zárókérdőjót, akkor forduljon a forgalmazóhoz, ha pedig a PIN-t vagy a PIN2-t felejtette el, akkor a szolgáltatóhoz.

Telefon zárókérdőjő

A telefon zárókérdőjő használata lehetővé teszi, hogy a telefont csak a beérkező hívásokat tudja fogadni, illetve csak segélyhívásokat kezdeményezhessen. A telefon zárókérdőjőt gyárilag "0000" -ra állítják be.


Amikor a kijelző opció mezejében megjelenik a "Menü":

- 1  a  -t és a  -t a "Biztonság" kiválasztására
- 2  a  -t kétszer a telefon zárókérdőjő bekapcsolására
- 3 Adjon meg egy négy számjegyű kódot és nyomja le a  -t

A telefon le van zárva, és a kijelzőn megjelenik a lezárás ikonja ()














A telefon zárókérdőjő feloldása

A normál működés visszaállításához adja meg a zárókérdőjőt és nyomja le a  -t. A lezárás ikon eltűnik a kijelzőről. Amikor azonban a telefont kikapcsolja, majd újra bekapcsolja, a telefon újra kéri a zárókérdőjő megadását.

A zárókérdőjő teljes kikapcsolása

Amikor a kijelző opció mezejében megjelenik a "Menü":

- 1  a  -t és a  -t a "Biztonság" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t a "Telefonzár" kijelölésére
- 3  a  -t, amíg a kijelzőn opció mezejében meg nem jelenik a "Tilt" felirat
- 4  
- 5 Adjon meg a zárókérdőjőt és nyomja le a  -t











PIN

A PIN (Személyi azonosító szám) a SIM kártya biztonságát szolgálja. Ha bekapcsolja a PIN funkciót, akkor a telefon bekapcsolásakor mindig be kell billentyűznie a PIN számot. Ha ezt helyesen megadta, akkor használhatja a telefont. A telefon zárókérdőjelehez hasonlóan a PIN-t is bármikor módosíthatja.

A PIN2 a fix számok memóriájának és a telefonhívások díjszámlálásának a biztonságát szolgálja.

















A PIN funkció be- vagy kikapcsolása

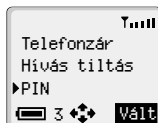
Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

- 1  a  -t és a  -t a "Biztonság" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t a "PIN" kijelölésére
- 3  a  -t a PIN be- vagy kikapcsolására
- 4  a PIN szám a  -t

A biztonsági kódok módosítása

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

- 1  a  -t és a  -t a "Biztonság" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t a "Telefonzár" vagy "PIN" kijelölésére
- 3  a  -t, amíg a kijelző opciómezejében meg nem jelenik a "Vált" felirat
- 4  a  -t, hogy megadja az aktuális kódot
- 5  a  -t, hogy megadja az új kódot
- 6  a  -t, hogy ellenőrizze az új kódot
- 7  a  -t




További funkciók

DTMF jelzések

Lehetőség van DTMF jelzések küldésére a beszélgetés során. Ezt általában hangpostánál, személyhívónál és számítógépes banki szolgáltatások esetében használják. Pl. előfordulhat, hogy olyan kódszámot kell megadni, amivel egy külső telefon hangpostáján lévő beszédüzenet hívható le.






DTMF jelzés küldése telefonbeszélgetés során

 a számokat (0-tól 9-ig, # és *)


Szünet tárcsázása

A szünet használatával automatikusan küldhet DTMF jelzéseket.



- 1  a telefonszámot
- 2  a **0+** -át és tartsa lenyomva a "P" megjelenéséig
- 3  a DTMF számokat a szünet után, pl. adja meg a hangposta üzeneteket lekérő számot.
- 4  a  -t














Ha a hívás sikeres, a készülék három másodpercenként küldi a DTMF jelzéseket, illetve akkor, amikor a  -t megnyomja.







Megkülönböztetett hívásjelzés

Ez aszolgáltatás maximum öt hívó azonosítását teszi lehetővé külön csengőhanggal, ami megkönnyíti a hívók megkülönböztetését.

A hívásjelzési profil létrehozása

Amikor a kijelző opciómezijében megjelenik a "Menü":





- 1  a  -t és a  -t az "Telefonkönyv" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t az "Cseng. hangtípus" kijelölésére
- 3  a  -t, amikor a kijelzőn megjelenik a "Kiválaszt"
- 4  a  -t, amikor a kijelzőn megjelenik a "Beszúr"
- 5  -a telefonszámot, vagy hívja elő a telefonkönyvből - lásd a "Telefonszám előhívása" c. részt a 24 oldalon

- 6  
- 7  a  -t, hogy kiválassza az adott telefonszámról beérkező hívásokhoz használni kívánt csengő hangot.
- 8  a  -t






Hívás tartása/hívásvárakoztatás hívás

Hívás tartása/Visszatérés a híváshoz

- 1  a  -t, amikor az opciómezőben megjelenik a "Tart" felirat
- 2  a  -t, amikor az opciómezőben megjelenik a "Folyt." felirat

Második telefonhívás kezdeményezése

- 1  a telefonszámot, vagy hívja elő a telefonkönyvből - lásd a "Telefonszám előhívása" c. részt a 24 oldalon
- 2  a  -t



Az első hívás tartásba kerül.

Második hívás fogadása

Ha a várakozó hívás funkció be van kapcsolva - lásd a "Szolgáltatok" c. részt a 37. oldalon -, akkor lehetőség van egy második hívás fogadására is. Nem lehetséges azonban egynél több fax- vagy adatforgalmi hívást fogadni. Mielőtt fax- vagy adatforgalmi hívást kezdeményezne vagy fogadna, be kell fejezni az összes beszédhívást.





A második hívás fogadása








 a  -t, amikor a kijelző opciómezőjében megjelenik a "Fogad" üzenet

A jelenlegi hívás tartásba kerül.

A második hívás visszautasítása



- 1  a  -et, hogy megjelenjen az "Elvet" üzenet az opciómezőben
- 2  a  -t

A jelenlegi hívás befejezése és második hívás fogadása

- 1  a  -t a várakozó hívásnál
- 2  bármelyik billentyűt, kivéve a  -t vagy -t  -t

Két hívás alatti műveletek





Csere a két hívás között

 a  -t, amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Csere" üzenet

Tartott hívás
Jelenlegi hívás





A jelenlegi hívás befejezése

- 1  a  -et, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen a "Vége" üzenet
- 2  a  -t

A tartott hívás tartásban marad.





Mindkét hívás befejezése

 a  -t

Hívásátadás

Ha két hívással van kapcsolatban, a hívásátadás funkció lehetővé teszi a két beszélgető partner összekapcsolását és azt, hogy kilépjen ebből a beszélgetésből.

Két hívás esetén:

- 1  a  -et, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen az "Átad" üzenet
- 2  a  -t

A két hívást egymással összekapcsolja és Ön befejezi beszélgetését.





MEGJEGYZÉS: Két hívásátadás nem alkalmazható konferencia üzemmód közben.

Konferencia hívások

A konferencia hívások azt teszik lehetővé, hogy egyidejűleg három-öt fő folytasson beszélgetést. A konferencia hívás és egy másik hívás között ugyanúgy át lehet váltani, mint két külön hívás esetén.

A konferencia hívás bekapcsolása

Két, az Ön készülékéhez kapcsolódó hívás esetén (az egyik aktív, a másik tartásban)

- 1  a  -et, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen az "Összev." üzenet
- 2  a  -t

A konferencia hívás bekapcsolásakor mindhárman tudnak egymással beszélni.

Bekapcsolódás konferencia hívásba











Bekapcsolódhat egy konferencia hívásba (legfeljebb öt főig), akár egy hívás kezdeményezésével, akár egy beérkező hívás fogadásával.

MEGJEGYZÉS: Kimenő hívás közben vagy hívás fogadásakor a konferenciahívás tartásba kerül. A konferenciahívásban résztvevők tartás közben is folytathatják egymással a beszélgetést.

A konferencia hívás megosztása

Az egyik felet le lehet választani a konferencia kapcsolatról és így külön lehet vele beszélgetni anélkül, hogy a konferencia kapcsolatban résztvevő többi fél hallaná.

A konferencia hívás közben:

- 1  a  -et, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen az "Opció" üzenet
- 2  a  -t
- 3  a  -t, hogy kiválassza a hívó felet a konferencia hívásban
- 4  a  -t, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen a "Szétv." üzenet
- 5  a  -t

A kiválasztott hívót leválasztja a konferencia kapcsolatról, és a konferencia hívás tartásba kerül (a konferencia hívásban résztvevő többi fél tovább beszélgethet).









A konferencia hívások befejezése

Kiválaszthat valakit a konferencia kapcsolatból és befejezheti vele a beszélgetést, vagy bonthatja az egész konferencia kapcsolatot.

További funkciók



Az egyedi kapcsolat befejezése

A konferencia hívás közben:

- 1  a  -t, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen az "Opció" üzenet
- 2  a  -t, hogy kiválasszon egy hívót a konferencia kapcsolatból
- 3  a  -t, hogy a kijelző opciómezejében megjelenjen a "Vége" üzenet
- 4  a  -t

A konferencia hívás befejezése

A konferencia hívás közben:

-  a  -t, hogy egyszerre befejezze az összes hívást

Telefonkönyv

A telefonszámokat két helyen tárolhatja. Lehet a SIM telefonkönyvben (ezért a helyek/memóriarekeszek és a telefonszámok száma, valamint a nevek hossza SIM függő), de tárolhatja a telefonszámokat a mobil telefonkönyvben is, ez azt jelenti, hogy ha cseréli a SIM kártyát, a telefonkészülékben lévő számok nem vesznek el.

Telefonszám tárolása



- 1 a telefonszámot
- 2 a -t
- 3 a -t, hogy kiválassza a telefonkönyvet (a SIM-et, vagy a mobilt)
- 4 a -t
- 5 A megadott telefonszám megjelenik a kijelzőn, szükség esetén szerkesztheti
- 6 a -t, hogy megadja a telefonszámot
- 7 adja be a nevet, - lásd a "Karakterek bevitele" c. részt a 33 oldalon
- 8
- 9 a memóriarekesz számát
- 10

Automatikus elhelyezés

A telefonszám automatikusan tárolható az első elérhető memória rekeszben. Ez végrehajtható anélkül, hogy megadná a memória rekesz számát.

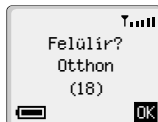
a -t amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Auto" felirat



Felülírás elleni védelem

Ha a memóriarekesz már foglalt, akkor a készülék megkérdezi, hogy akarja-e felülírni az adott információt.

a -t a kiválasztott memóriarekesz felülírásához



a -t egy másik memóriarekesz kiválasztásához















Keresés a telefonkönyvben név vagy memóriarekesz szerint

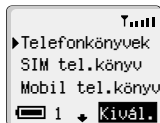
A telefonkönyvben név vagy lokáció szerint kereshetünk.

A kereséshez az alapértelmezett beállítás a "Nevék".

A telefonkönyvben minden adat - SIM és mobil telefonkönyv összerendezve - abc sorrendben lesz kilistázva. Név szerinti kereséskor a betűbillentyűt lenyomva az e betűvel kezdődő első adatra ugrunk.

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":





- 1  a  -t és a  -t "Telefonkönyv" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t a "Keres" kijelölésére
- 3  -t és a  -et a "Nevék" és "Hely" közötti átkapcsolásra
- 4  a  -t
- 5  a  -t a kívánt telefonkönyv kiválasztására
- 6  a  -t





Telefonszám előhívása



Készenléti módban:





- 1  a  -t
- 2  a  -t a telefonkönyvben való keresésre

MEGJEGYZÉS: Az utoljára megtekintett telefonkönyv lesz az alapértelmezett telefonkönyv, amikor legközelebb lenyomja a  -t. Az alapértelmezést módosítani a Telefonkönyv menübe, hogy kiválasszon egy adott telefonkönyvet.

Ha már kiválasztott egy telefonszámot vagy nevet, akkor azzal sok mindent tehet. Felhívhatja a kiválasztott számot a  lenyomásával.

Telefonkönyv adatok szerkesztése

Megtekintheti, előhívhatja, szerkesztheti, törölheti vagy új adatként beviteli a telefonkönyvbe. E jellemzők eléréséhez ugyanazt az eljárást kell követni. Amikor a kijelzőn megjelenik a telefonszám vagy a név:

- 1  a  -et és lépkedjen a "Átnéz", "Előhív", "Javít", "Töröl", vagy "Új" között
- 2  a  -t az opció kiválasztására

Átnéz

Kijelzi az adott telefonszámot és nevet vagy a nevek listáját.

Előhív

Kijelzi a telefonszámot, lehetőséget nyújt a telefonszám módosítására vagy előhívására.

Javít

Kijelzi a telefonszámot, lehetőséget nyújt a módosításra, név szerint is.

Töröl






Törli az adatot a telefonkönyvből.

Új

Beviszi az új adatot a telefonkönyvbe.






Egy elmentett szám gyors hívása



- 1  a memóriarekesz számát - az első helyen álló nulla számjegy elhagyható
- 2  a  -et
- 3  a  -t

Közvetlen hívószámok

Lehetőség van arra, hogy a telefonkönyvből vagy a telefonkönyv Szervizhívás részéből igen gyorsan tudjon telefonszámokat felhívni. Egyes közvetlen hívószámokat a Szolgáltató fenntarthat, pl. az első három közvetlen hívószám a telefonkönyv Szervizhívás részéhez kapcsolható c. alatt a 28 oldalon. A közvetlen hívószámok kiválasztását lásd a "Telefonkönyv" c. alatt a 34 oldalon.



- 1  az  -  számot és tartsa lenyomva
- 2  a  -t


További telefonkönyv funkciók

Jegyzetömb

Hívás közben bevihet számokat, amelyeket a hívás befejezése után akar tárcsázni.

Hívás közben:

- 1  a telefonszámot
- 2 Amikor a hívás befejeződött, nyomja le a  -t, hogy felhívja a számot

A Telefonkönyvben való tároláshoz nyomja le a -t amíg a szám meg nem jelenik a kijelzőn - lásd "Telefonszám tárolása" c. alatt a 23 oldalon.












Utoljára bevitt számok

Az utoljára felhívott telefonszámokat készüléke az "Utolsó hívás" alatt tárolja.

Ha a Hívó azonosítója rendelkezésre áll, készüléke a fogadott hívásnál a hívó telefonszámát a "Fogadott" alatt, a nem fogadott hívását pedig a "Nem fogadott hívások" alatt tárolja.

Amikor a memória megtelt, a következő telefonszám felülírja a legrégebbit.






- 1  a  -t
- 2  a  -t, hogy kijelölje az "Utolsó hívás", "Fogadott", vagy "Nem fogadott" hívásokat
- 3  a  -t
- 4  a  -t, hogy kijelölje a tárcsázni kívánt telefonszámot (vagy nevet)
- 5 A Telefonkönyvben való tároláshoz nyomja le a  -t a szám kijelzése közben - lásd "Telefonszám tárolása" c. alatt a 23 oldalon.
- 6  a  -t

Szerkesztheti vagy törölheti a telefonszámot a tárcsázás előtt -lásd a "Telefonkönyv adatok szerkesztése" cím alatt a 25 oldalon.







Az utoljára tárcsázott szám hívása



Az utoljára hívott telefonszám újratárcsázásához  a   -t

Visszatérés a nem fogadott híváshoz

Amikor a kijelző azt mutatja, hogy hívások érkeztek, de azokat nem fogadta.

- 1  a  -t
- 2 Az utolsó hívó telefonszáma megjelenik a kijelzőn, ha rendelkezésre áll.
- 3  a  -t, hogy kijelölje a tárcsázni kívánt telefonszámot
- 4  a  -t

Fix számok hívása

A Fix számok memóriája a Telefonkönyv részét képezi, de egy további biztonsági tényezővel. Amikor a "Fix hívások" biztonsági funkció be van kapcsolva, csak azokat a telefonszámokat lehet hívni, amelyek a Fix számok hívásának memóriájában találhatóak.

Amikor a Fix hívások funkció be van kapcsolva, akkor a manuálisan tárcsázott telefonszámnak meg kell egyeznie a Fix számok hívásának memóriájában lévő valamelyik telefonszámmal.



Ahhoz, hogy egy telefonszámot felvegyen a Fix számok hívásának memóriájába, vagy az ott lévő számot szerkessze, illetve törölje, a "Fix hívások" funkciót be kell kapcsolni - lásd a "Biztonság" c. részt a 39 oldalon. Amikor a Fix számok hívásának funkciója be van kapcsolva, minden telefonszámot bevihet a telefonkönyvbe, szerkesztheti, illetve törölheti azokat, mint bármely más esetben, a készülék azonban kérni fogja a PIN2 kódot - lásd a "Biztonsági funkciók" c. részt a 16 oldalon.

"Hamis" számjegyek

A "Hamis" számjegyek azok a szövegek, amelyeket elmenthet a telefonszámban.

A "Hamis" számjegyeket ki kell tölteni az adott telefonszámban a tárcsázás előtt. Így egy hívás egy adott területre korlátozható azzal, hogy egy telefon területkódja elmenthető, és a szám behívásakor a hiányzó számsor hozzáadható.





A "Hamis" számok bárhol lehetnek a tárolt telefonszámon belül.

- 1  a  -át és tartsa lenyomva amíg meg nem jelenik a " _ " jel a "Hamis" szám beviteléhez
- 2 Amikor telefonszámot hív be a memóriából, a "Hamis" számot egy számbillentyű lenyomásával törölheti.



A Szervíz hívás telefonszámai

A Szolgáltató több speciális telefonszámot programozhat be a SIM-be. A Szervíz hívás számai nem módosíthatók.

- 1  a  -t és tartsa lenyomva
- 2  a  -t, hogy keressen a telefonszámok Szervíz hívás részében

A megjelölt telefonszámot csak előhívni, illetve tárcsázni lehet.

Rövid szöveges üzenetek

Rövid, legfeljebb 160 karakterből álló szöveges üzeneteket fogadhat, jelezhet ki, szerkeszthet és/vagy küldhet az ugyanazon hálózatban, vagy bármely olyan hálózatban lévő mobil telefonra, amely roaming (barangolás) megállapodással rendelkezik.




















A telefon beállítása rövid szöveges üzenetekhez

Üzenet küldése előtt a Paraméterek számára meg kell adni az Üzenetközpont számát (a Szolgáltató közli az Üzenetközpont számát).

MEGJEGYZÉS: Lehetséges, hogy az Üzenetközpont száma a SIM kártyán előre be van programozva.

Az Üzenetközpont számának beállítása

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":










- 1  a  -t és a  -t, az "Üzenetek" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t, a "Paraméterek" kijelölésére
- 3  a  -t és a  -t, az "Üzenetközpont" kijelölésére
- 4  
- 5  a   át és tartsa lenyomva a "+" megjelenéséig
- 6  az országcódot vagy a  -t, hogy áttekintse a nemzetközi nevek rövidítéseit - lásd a "Nemzetközi hívás" cím alatt a 9 oldalon.
- 7  az Üzenetközpont számát (a körzetszámmal együtt)
- 8  a  -t

MEGJEGYZÉS: Ha nem adja meg a nemzetközi előhívó szám kódját, nem tud rövid szöveges üzeneteket küldeni sem fogadni.



Rövid szöveges üzenet küldése

Saját üzenetet hozhat létre, vagy előre megadott üzenetet használhat.


Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

- 1  a  -t és a  -t, az "Üzenetek" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t, a "új üzenet" kijelölésére
- 3  a  -t és a  -t, a "<új üzenet>" vagy az előre megadott üzenetek kiválasztásához.



Rövid szöveges üzenetek

4  a  -t, hogy megadja az üzenetet (maximálisan 160 karakter) - lásd "A karakterek bevitele" cím alatt a 33 oldalon.


5  a  -t



Kérdést kap, hogy akar-e üzenetet küldeni, ha nem akar, nyomja le a  -t, ekkor az üzenet a memóriába kerül.



6   adjuk meg a célállomás számát (vagy hívjuk elő a telefonkönyvből) - lásd a "Telefonszám előhívása"-t a 24. Oldalon




7   kétszer




8 Kérdést kaphat, hogy akarja-e a visszaigazolást az üzenet eljuttatásáról, ha igen, nyomja le a  -t

9 Ha nem, a "Nem" jelzésére használja a  -t, majd nyomja le a  -t



Előre megadott üzenetek használata

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

1  a  -t és a  -t, az "Üzenetek" kijelölésére


2  a  -t és a  -t, a "új üzenet" kijelölésére




3  a  -t és a  -t, hogy kijelölje a használni kívánt előre meghatározott üzeneteket




4  kétszer a  -t, hogy elküldje az üzeneteket



Az előre megadott üzenet nyelvének változtatása

Amikor az előre megadott üzenet kiemelve jelenik meg:

1 Használja az  -et a "Nyelv" kiválasztására

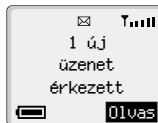
2  a  -t és a  -t, a nyelv kiválasztására

3  a  és  -t a "Kiválaszt" kijelölésére

4  kétszer a  -t az üzenet elküldésére

Rövid szöveges üzenetek fogadása

Amikor rövid szöveges üzenet érkezik a telefonjára, az üzenet ikon(☒) villog a kijelzőn, készüléke pedig hangjelzést vagy vibrációs hívásjelzést ad. Ez jelzi, hogy új üzenete érkezett.



Ha az üzenetjelző folyamatosan látható a kijelzőn, ez arra utal, hogy az üzenet memória megtelt, és törölni kell a régi üzeneteket, hogy új üzeneteket fogadhatson.

Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

- 1 a -t és a -t az "Üzenetek" kijelölésére
- 2 a -t és a -t a "Fogadott" kijelölésére
- 3 a -t és a -t az üzenet megtekintésére
- 4 a -t az üzenet elolvasására
- 5 Az üzenet törlésére, a "Törlés" kiválasztása céljából használja a -t
- 6 kétszer

A rövid szöveges üzenet elolvasása



Az üzenet elolvasásához nyomja le a -t amikor a kijelző opciómezejében megjelenik az "Olvas" felirat.

Tájékoztató üzenetek

A tájékoztató üzenetek olyan általános információk, amelyeket a hálózat üzemeltető küld a telefonkészülékére. Ez lehet a helyi forgalomra vagy az időjárásra vonatkozó tájékoztatás is.

A tájékoztató üzenetek témájának kiválasztása

Kiválaszthatja, hogy milyen témájú információkat kíván fogadni a készülékén.












Amikor a kijelző opciómezejében megjelenik a "Menü":

- 1 a -t és a -t az "Üzenetek" kijelölésére
- 2 a -t és a -t a "Hírek" kijelölésére
- 3 a -t és a -t a "Témakörök" kijelölésére
- 4 a -t
- 5 a -t és a -t a témakör kiválasztására
- 6 kétszer a -t, hogy felvegye a témakört a tájékoztató üzenetek listájára

Rövid szöveges üzenetek

A tájékoztató üzenetek be/kikapcsolása

Amikor a kijelző opciómezéjében megjelenik a "Menü":

- 1  a  -t és a  -t az "Üzenetek" kijelölésére
- 2  a  -t és a  -t a "Hírek" kijelölésére
- 3  a  -t és a  -t a "Fogadás" kijelölésére
- 4  a  -t


Ha már bekapcsolt tájékoztató üzeneteket, ugyanezzel az eljárással ki is kapcsolhatja azokat.

Karakterek bevitele




A Karakterek bevitele funkcióval rövid szöveges üzeneteket, az egy egységre eső tarifa impulzus árát és a bejelentkező üzeneteket tudja megadni, illetve alfanumerikus karaktereket tud bevinni a Telefonkönyvbe.

Billentyű	A bevitt karakter típusa		
	Normál (ABC)	Görög (ΑΒΓ)	Bővített (ΑĂĂ)
1	Szóköz" @,.,:;!?'&%'&#+-^~ <>= £\$¥¤§		
2 ^{ABC}	ABCabc		ĂĂĂÆBĈĈÇăăăæàbc
3 ^{DEF}	DEFdef		DEĚFdeëèf
4 ^{GHI}	GHIghi		GHIghii
5 ^{JKL}	JKLjkl		JKLjkl
6 ^{MNO}	MNOmno		MNŃOÖØmnñooøò
7 ^{PQRS}	PQRSpqrs		PQRSpqrsß
8 ^{TUV}	TUVtuv		TUŪVtuüüv
9 ^{WXYZ}	WXYZwxyz		WXYZwxyz

Amikor gyorsan egymás után lenyomunk egy billentyűt, akkor a kijelzőn megjelenik az e billentyűvel elérhető következő karakter (vagy ha a billentyűt lenyomjuk és lenyomva tartjuk, akkor sorban megmutatja az elérhető karaktereket). A billentyű felengedése vagy másik billentyű lenyomása rögzíti az éppen kijelzett karaktert és a kurzor a következő pozícióba ugrik.

A normál karakterek (ABC), a számok (0–9), a görög karakterek (ΑΒΓ) és a bővített karakterek (ĂĂĂ) közötti mozgáshoz nyomja meg a  billentyűt.

Karakterek bevitelének szerkesztése

A  billentyű lenyomásával egy sorral feljebb, illetve lejjebb léphet. A  billentyű lenyomásával egy karakterrel jobbra, illetve balra léphet. Amikor a kurzor egy karakteren áll, és lenyom egy másik billentyűt, akkor ez az új karakter felülírja a régit. A  billentyű lenyomásával törölheti a kurzor bal oldalán elhelyezkedő karaktert, vagy az egész aktuális sort, ha leny és lenyomva tartja a billentyűt.

A Menü felépítése

Amikor a "Menü" szó a kijelző opciómezejében látható, akkor a ☰ billentyű lenyomása előhívja a telefon szolgáltatások menüjét. Egy adott szolgáltatás kiválasztásához használja a ☺ billentyűt úgy, hogy a mutató a kívánt szolgáltatásra mutasson, majd nyomja le a ☰-t.

A szolgáltatás kiválasztásának gyors módja, ha lenyomja a menünek a kijelző bal alsó részében látható számát.

A menüből való kilépéshez többször egymás után nyomja le a ☰-t.

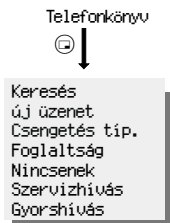
Hívás közben korlátozott menü látható.

MEGJEGYZÉS: Minden olyan, szolgáltatás amely nem jelenik meg a megfelelő menü struktúrával, e használati utasítás korábbi részében már részletesen ismertetésre került.

A billentyűzet védelme

A billentyűzet védelmére vonatkozó utasításokat lásd a 12 oldalon.

Telefonkönyv



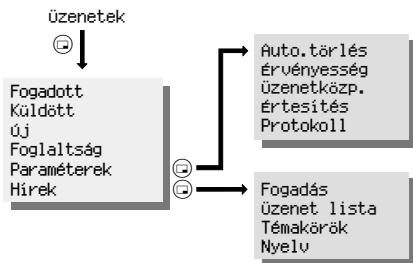
A Telefonkönyv használatával kapcsolatos általános ismereteket a "Telefonkönyv" c. rész ismerteti a 23 oldalon.

Az ismertető mutatja, hány memóriarekesz áll rendelkezésre a Telefonkönyvben. A foglalt memóriarekesz "■" jelöli.



A Saját számok a Telefonkönyv jól használható részét képezi, ahol a telefonszámokat, fax számokat és az adatátviteli telefonszámokat lehet tárolni és megtekinteni.

A Gyorshívás telefonszámok tárolója a *Gyorshívás* menü segítségével programozható be.

Üzenetek



A Telefonkönyv alapvető használatát a "Rövid szöveges üzenetek" c. rész ismerteti a 29 oldalon.

A fogadott üzeneteket készüléke a *Fogadott* listán tárolja. A villogó "*" az elolvasatlan üzeneteket jelöli. Ha már kiválasztotta az üzenetet, elolvashatja, törölheti, szerkesztheti és válaszolhat rá. A visszahívást a kijelzőn megjelenő "Küldő" szóval vagy az idézőjelbe tett telefonszám segítségével, a  lenyomásával teheti meg. A  lenyomásával a telefonszámot el is tárolhatja a telefonkönyvben.

Ha egy üzenetet elküldött vagy szerkesztett, akkor készüléke azt a Küldő listán tárolja. A Megtekint funkció lehetőséget nyújt az üzenet memória ellenőrzésére.

Paraméterek

A *Paraméterek* üzenet fogadásához vagy küldéséhez szükségesek.

Az *Automatikus törlés* automatikusan törli az üzeneteket. Amikor kiválasztja az "Olvasott" menüpontot, az új üzenet felülírja a legrégebbi elolvasott üzenetet. Ha a "Fogadott"-at választja ki, az új üzenet még akkor is felülírja a legrégebbi üzenetet, ha azt még nem olvasta el.

Az *Érvényesség* az az időtartam, amíg az üzenetét az Üzenetközpontban tárolják. Az üzenetek eljuttatását addig ismétlik, amíg az üzenet célba nem jut, vagy amíg az élettartam le nem telik.

Ha az üzenet célba jutott, visszaigazolást kaphat, ha a *Értesítés* "Igen"-re van állítva.

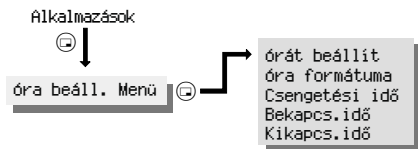
Az *Üzenetközpont* átalakíthatja az üzenetet a *Protokoll* által megadott formátumra.

A Menü felépítése

Tájékoztató üzenetek

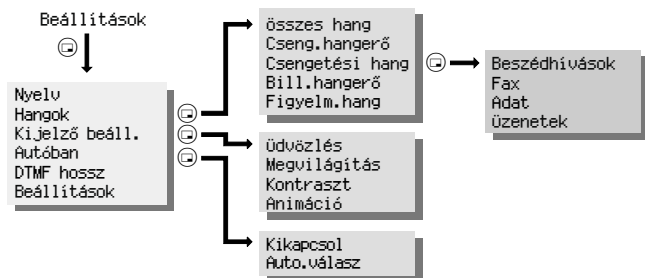
Az *üzenet lista* kijelzi az utoljára kapott tájékoztató üzeneteket. A kijelzés *nyelve* változtatható.

Alkalmazások



A "A telefon órája" használati utasítását lásd a 13.

Egyedi beállítások



A telefon kijelzőjén megjelenő üzenetek *Nyelve* módosítható.

A *Hangok* funkcióval kikapcsolhatja a gombnyomást kísérő hangot, a csengetést, valamint a figyelmeztető hangjelzéseket (kivéve az akkumulátor lemerülését jelző hangot). Ha az *Összes hang* ki van kapcsolva, a kijelzőn megjelenik az elnémitás (🔊) ikon.

Eltérő Csengető típus használható a beszéd, a fax, az adatátvitel és üzenetek megjelenítése számára. Hatféle hang és 14 dallam közül lehet választani.

A *Kijelző beállítások* menüpont lehetővé teszi a kijelző kontrasztjának és a háttér világítás színének módosítását.

Lehetőség van arra, hogy beprogramozza a készüléken a saját bejelentkező szövegét a bekapcsoláskor - lásd a "Karakterek bevitele" c. részt a 33 oldalon.

A képi megjelenítés segítségével a megjelent ábra megváltoztatható illetve törölhető.

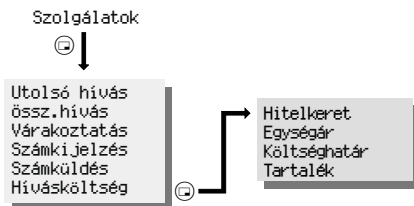
Ha a telefon az autóban felszerelt, külön megrendelhető autós készlet tartójában van, akkor a Késleltető időkapcsoló révén a kocsi gyújtásának kikapcsolása után egy adott ideig bekapcsolva marad a telefonkészülék. A beszélgetés még akkor sem szakad meg, ha közben kikapcsolja a kocsi gyújtását. A beszélgetés befejeztével a kikapcsolás késleltető időzítője bekapcsol. Ha a telefont a megadott késleltetési időn belül kiveszi az autós készlet tartójából, akkor az időzítést a készülék törli és a telefon nem fog kikapcsolni.

Ha a hangposta be van kapcsolva és a telefon autós kihangosító készülékkel vagy fülhallgatóval működik, a hívást billentyű lenyomása nélkül lehet fogadni.

A szünet tárcsázása közben kiadott DTMF jelzések időtartamát rövidebbre vagy hosszúra lehet beállítani.

Az Alapértelmezés visszaállítja az egyedi *beállításokat* a gyárilag megadott alapértékekre, kivéve a zárókérdést és a nyelvet.

Szolgáltatások



Az *Utolsó hívás* kijelzi az utolsó hívás időtartamát és - ha van rá lehetőség - díját, készenléti módban vagy az aktuális hívás időtartama alatt. Az időt a következők szerint jelzi: órák (0-99), percek (0-59), másodpercek (0-59) - HH:MM:SS.

Az "összes hívás" funkció kijelzi az összes beérkező és kimenő hívás összegzett időtartamát és - ha van rá lehetőség - díját. A zárókérdés vagy a PIN2 az időkapcsoló beállításához és a díjszámláláshoz szükséges.

A Hívásvárakoztatás lehetővé teszi az aktuális hívás közben egy második hívás fogadását. A Hívásvárakoztatás állapotát csak akkor lehet ellenőrizni vagy megváltoztatni, amikor a telefon bejelentkezett egy hálózatba.

A Menü felépítése

A Számkijelzés lehetővé teszi a hívó azonosítójának ellenőrzését. A telefonnak be kell jelentkeznie egy hálózatba.

A Számküldés alkalmazása lehetőséget nyújt annak ellenőrzésére, hogy küldött-e hívás azonosító információt a híváskor. A Számküldés ellenőrzésekor a telefonnak be kell jelentkeznie egy hálózatba.

A Hívásköltség a hívás költségének kiszámításához az impulzusok egységárát határozza meg, valamint azt a kiválasztott pénznemet, amelyben a hívás költsége megjelenik a kijelzőn.

A *Költséghatár* beállítása azt a célt szolgálja, hogy segítségével korlátozza a hívások költségét hosszát egy megadott szintre.

FIGYELMEZTETÉS: Egy egység időtartama a nap folyamán változhat attól függően, hogy csúcsidőben, illetve csúcsidő utáni hívásról van-e szó. A hívás költségét ezért ennek megfelelően kell kiszámítani. Ennek ellenére az így adott információ nem biztos, hogy pontosan megegyezik az Ön szolgáltatója által felszámolt díjjal.

Átírányítás

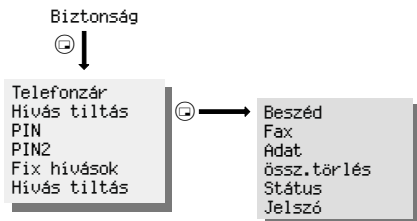


Amikor a Hívásátírányítás be van kapcsolva, a kijelzőn megjelenik az átírányítási ikon (☎→).

Átírányíthatja a beszédhívásokat, a faxokat és az adatátviteli hívásokat különböző telefonszámokra, különböző körülmények között.

A Hívásátírányítás beállítását csak akkor ellenőrizheti, vagy változtathatja meg, ha a telefon bejelentkezett egy hálózatba.

Biztonság



A biztonsági funkciók leggyakrabban használt eseteit a "Biztonsági funkciók" című rész ismerteti részletesen - lásd a 16. oldalt.

A híváskorlátozás bizonyos kimenő és/vagy bejövő hívások korlátozására szolgál. A híváskorlátozást a szolgáltató által megadott biztonsági jelszó ellenőrzi. A híváskorlátozás állapotának aktualizálásakor vagy ellenőrzésekor a telefonnal be kell jelentkezni a hálózatba. Más híváskorlátozásokat használhatunk hangos beszédhíváshoz, faxhoz és adatátvitelhez.

Ha be van kapcsolva a *Fix hívások* funkció, csak azokat a telefonszámokat hívhatja, amelyeket korábban elmentett a Telefonkönyv Fix számok hívásának memóriájában - lásd a "Fix számok hívása" c. részt a 27. oldalon. Segélyhívások azonban bármikor kezdeményezhetők. E funkció használatához a készülék kérni fogja a PIN2 kódot. A híváskorlátozások bármilyen kombinációja beállítható.

A *hívás tiltás* megakadályozza, hogy a telefonról hívást lehessen kezdeményezni. Ehhez a funkcióhoz PIN2 szükséges.

Hálózat



Ha Ön nem a saját országában tartózkodik, akkor olyan hálózatot is használhat, amelynek nem közvetlen előfizetője ezt nevezik BARANGOLÁS-nak. Előfordulhat, hogy a helyi törvények értelmében a barangolás az Ön országán belül nem megengedett.

A Menü felépítése

Az *Új hálózat* beállítással manuálisan választhatja ki azt a hálózatot, amely az adott tartózkodási helyen rendelkezésére áll.

Ha a *Keresési mód* "Automatikus" állásba van kapcsolva, a telefon automatikusan kiválaszt egy új hálózatot az optimális hálózati feltételek fenntartása céljából. Ha a *Keresési mód* "Kézi" kiválasztásra van beállítva, a telefon csak a kiválasztott hálózatot fogja használni és figyelmeztető hangjelzést ad, ha megszűnik a lefedettség. Másik hálózatot kell választani.

A *Hálózat listát* akkor használhatja, ha a *Keresési mód* "Automatikus"-ra van beállítva. A kiemelt hálózatok listáján a prioritás fokát a hálózathoz rendelt szám jelzi.

A "Beszúr" utasítás kiválasztásával a készülék elmenti az új hálózatot a kijelzőn látható lista pozícióba, és az azután következő többi hálózatot eggyel lejjebb helyezi el a sorban, a "Javít" funkció felülírja a régi hálózatot az újjal, és a "Ok" tárolja az új hálózatot a lista végén.

Gondozás és karbantartás



Bármelyik gomb lenyomása erős hangot hozhat létre. A gombok lenyomása közben a hallgatót ne tartsa a füléhez közel.



A szélsőséges hőmérséklet ideiglenesen befolyásolhatja a telefon működését. Ez teljesen normális, és nem jelent hibát.



Ne próbálja szétszerelni a készüléket. Nincsenek benne olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó meg tudna javítani.



Ne tegye ki a telefont erős ütés vagy rázkódás hatásának.



Tartsa szárazon a telefont. Ha mégis folyadék kerülne a készülékbe, azonnal kapcsolja ki és forduljon a forgalmazóhoz.



Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzás hatásának, és ne tárolja nedves, poros, illetve meleg helyen.



Tartsa távol a telefontól azokat a fémtárgyakat, amelyek véletlenül hozzáérhetnek a kivezetésekhez.



Mindig megfelelő szellőzésű, +5°C és +35°C közötti hőmérsékletű, közvetlen napsugárzástól védett helyen töltsse fel az akkumulátort. E hőmérsékleti határokon kívül az akkumulátort feltölteni nem lehet.



Kerülje az akkumulátornak az ajánlott időtartamnál hosszabb töltését.



Ne égesse el, illetve ne kezelje hagyományos szemétként az akkumulátort. Az akkumulátor leselejtezését a helyi előírások szerint kell elvégezni, mert újrahasznosításra alkalmas.



Ha bármilyen csomagoló anyagot vagy elhasznált készüléket kidob, keresse meg a helyi hatóságokat és kérjen információt az újrahasznosításról.

A kifejezések magyarázata

DTMF jelzések	Dual Tone Multi-Frequency jelzések. Lehetőséget adnak arra, hogy számítógépes telefonrendszerrel, hangpostával, stb.-vel lépjen kapcsolatba.
GSM	Global System for Mobile Communications. A nevet arról a fejlett digitális technikáról kapta, amelyet a telefonja is használ.
Honos (saját) ország	Az az ország, ahol a honos (anyaországbeli) hálózat működik.
Honos (saját) hálózat	Az a GSM hálózat, amelynél az előfizetési adatait rögzítik.
Hálózat üzemeltető	Az a szervezet, amely felelős a GSM hálózat működéséért.
Jelszó	A híváskorlátozás vezérlésére szolgál. A Szolgáltatótól szerezhető be.
PIN	Personal Identification Number (=személyi azonosító szám), amely a SIM kártya védelmét szolgálja. A Szolgáltatótól szerezhető be. Ha a PIN kódot háromszor helytelenül adja be, a PIN blokkolódik.
PIN2	Personal Identification Number (=személyi azonosító szám), a Fix számok hívása memóriájának és a Díjszámlálásnak a védelmét szolgálja. A Szolgáltatótól szerezhető be. Ha a PIN2 kódot háromszor helytelenül adja be, a PIN2 blokkolódik.
PUK/ PUK2	A PIN/PIN2 blokkolást megszüntető jelszó. A PIN/PIN2 kódok blokkolásának megszüntetésére szolgál. A Szolgáltatótól szerezhető be. Ha a PUK/PUK2-t tízszer helytelenül adja be, a PUK/PUK2 blokkolódik.

Regisztráció	A GSM hálózatba való bejelentkezés művelete. A telefon ezt általában automatikusan hajtja végre.
Barangolás	Az a képesség, hogy a telefont a honos (saját) hálózaton kívüli hálózatban is használni tudja.
Szolgáltató	Az a szervezet, amely a GSM hálózat elérésének biztosításáért felelős.
SIM kártya	Subscriber Identity Module (=Előfizetői azonosító modul). Egy kisméretű kompakt kártya, amely az előfizetővel kapcsolatos és a felhasználó által bevitt egyedi információt tartalmazza, mint pl. a Telefonkönyv és a Rövid üzenetek adatai. A kártya a Szolgáltatótól szerezhető be.


Hibaelhárítás

Ha az alábbi problémák valamelyike tartósan fennáll, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Probléma	Ok	Megoldás
A telefon nem kapcsol be.		Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van-e és megfelelően van-e beillesztve a telefonba.
Rendkívül rövid az új akkumulátor működési élettartama.	Az akkumulátor működési élettartamát jelentősen befolyásolja az adott hálózat és az akkumulátor állapota.	
Rendkívül rövid a régi akkumulátor működési élettartama.	Az akkumulátor elhasználódott.	Cserélje ki egy újra.
Rendkívül rövid az Ni-MH akkumulátor élettartama.	Az akkumulátor élettartamát befolyásolja a helytelen töltés; ez minden Ni-MH akkumulátorra igaz.	A maximális teljesítmény biztosítása érdekében a telefont mindig egészen addig használja, amíg az alacsony feszültségre figyelmeztető jelzés meg nem jelenik, majd ez után töltsse fel teljesen az akkumulátort. Ha azonban az akkumulátor élettartama továbbra is rövid, ez azt jelenti, hogy elhasználódott. Ebben az esetben ki kell cserélni egy újra.

<p>A telefont nem lehet bekapcsolni a töltés alatt.</p>	<p>Ha az akkumulátor teljesen lemerült, akkor egy kis időt vesz igénybe, amíg a mobil telefonba elegendő energia kerül ahhoz, hogy felismerje, milyen típusú akkumulátort tölt.</p>	<p>Mielőtt megpróbálná bekapcsolni a telefont, hagyja pár percre, hogy a telefon töltsen az akkumulátort.</p>
<p>Nem lehet hívást kezdeményezni.</p>	<p>A mobil telefon le van zárva.</p>	<p>Kapcsolja ki a telefonlezáró funkciót (Menü: Biztonság: Telefonzár).</p>
	<p>A kimenő hívások korlátozva vannak.</p>	<p>A kimenő hívások letiltásának, vagy a hívás tiltásnak a kikapcsolása (Menü: Biztonság: Hívás tiltás/Tiltott hívás).</p>
	<p>A telefon nem jelentkezett be egy hálózatba.</p>	<p>Menjen egy lefedett területre, és hozza működésbe a telefont a bejelentkezés után.</p>
<p>Nem lehet hívást kezdeményezni a Fix hívások memóriájából.</p>		<p>Ellenőrizze, hogy a SIM kártyánk támogatja-e a Fix hívások memóriáját.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a Fix hívások memóriája be van-e kapcsolva (Menü: Biztonság: Fix hívások).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a Fix hívások memóriája tartalmazza-e a kért telefonszámot.</p>

Hibaelhárítás

Nem lehet hívásokat fogadni.	A telefon nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a telefont.
	A bejövő hívások korlátozva vannak.	Kapcsolja ki a bejövő hívásokat korlátozó funkciót (Menü: Biztonság: Hívás tiltás).
	A telefon nem jelentkezett be egy hálózatba.	Menjen egy lefedett területre, és hozza működésbe a telefont a bejelentkezés után.
Nem lehet segélykérő hívásokat kezdeményezni.	A GSM által nem lefedett területen tartózkodik.	Ellenőrizze, hogy a antenna szimbólum  megjelent-e a kijelzőn. Menjen egy lefedett területre, és hozza működésbe a telefont, amikor az antenna szimbólum megjelenik.
Nem lehet behívni a telefonszámokat a memóriából.	A telefon le van zárva.	Oldja fel a telefon lezárását (Menü: Biztonság: Telefonzár).
	A Fix számok hívásának funkciója be van kapcsolva.	Kapcsolja ki a Fix számok hívásának funkcióját (Menü: Biztonság: Fix hívások).

Fontos hibaüzenetek

Tiltott körzet	A kiválasztott területen a barangolás nem engedélyezett.
Tiltott hálózat	A barangolás a kijelölt hálózaton nem engedélyezett.
VÉDELEM HIBA	A hálózat jogosultsági hibát érzékelt, mert a SIM kártyája nincs regisztrálva az adott hálózatban. Forduljon a Szolgáltatóhoz.
SIM LEZÁRVA	A SIM kártya blokkolva van, mert a PUK kódot tízszer rosszul adta meg. Forduljon a Szolgáltatóhoz.
SIM HIBA	A telefon hibát érzékelt a SIM-nél. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a telefont. Ha az üzenet nem tűnik el a kijelzőről, akkor forduljon a Szolgáltatóhoz.
Üzenetek tárolója megtelt	Üzenet érkezett, de az üzenettár megtelt. Az üzenet fogadásához töröljön néhányat a jelenleg tárolt üzenetek közül, vagy az üzenet funkciót automatikus törlésre kell beállítani (Menü: Üzenetek: Paraméterek: Automatikus törlés).
PIN2 érvénytelen	A PIN2 tartósan blokkolva van, mert tízszer téves PUK2-t adott be. A PIN2-vel vezérelt kiegészítő szolgáltatások nem vehetők igénybe. Vegye fel a kapcsolatot a Szolgáltatóval.
Figyelem tár megtelt folytatja?	Az üzenetek memóriatára megtelt. A készülék mindaddig nem tudja az üzeneteket elmenteni, amíg a jelenleg tárolt üzenetek közül nem töröl néhányat.
Újrahívó lista tele	A sikertelen hívások újratárcsázási listája megtelt. Kapcsolja ki, majd ismét kapcsolja be a telefont.

Műszaki adatok

Telefon

Típus	GSM900 4. osztály GSM1800 1. osztály
Hőmérséklet-tartomány Töltéskor	+5°C és +35°C között
Tároláskor	-20°C és +60°C között

Akkumulátor – a rádiótelefonhoz csatlakoztatva

	Akkumulátor (S)	Akkumulátor (L)
Súly	130g	170g
Méreték Magasság x Szélesség x Mélység	135 x 45 x 20.5mm	135 x 45 x 30mm
Tápfeszültség	3.6V DC, 670mAh Ni-MH	3.6V DC, 1340mAh Ni-MH
Készenléti idő (óra)	Max. 95	Max. 190
Beszélgetési idő (óra)	3	6
Töltési idő (perc)	100	150

MEGJEGYZÉS: A töltési idő hosszabb, ha a telefon be van kapcsolva. Az akkumulátor élettartamát az adott hálózat, amelyben a mobil telefont használja, valamint az akkumulátor állapota is befolyásolja.



BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 1999

A használati utasításban lévő információ minden előzetes bejelentés nélkül változhat. Jelen használati utasítást, illetve annak részeit a Matsushita Communication Industrial UK Limited írásos engedélye nélkül reprodukálni vagy bármilyen formában illetve eszközzel átadni tilos.

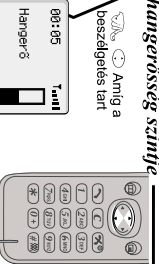
Megjegyzések

Megjegyzések

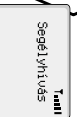
A hallgató

hangrösség szintje

Amíg a beszélgetés tart

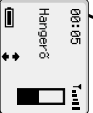


Segélyhívások



Hívás vétele

bármelyik billentyűt, kivéve a gombot



Telefonkönyv

a telefonszámot

a SIM vagy Mobil kiválasztására

Név

a memóriarekesz számát



A telefonszám előhívása

Animáció

"Menu"

"Beállítások"

"Kijelző beáll."

"Animáció"

Animáció



Panasonic

GDD30

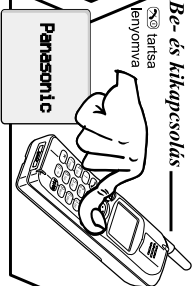
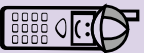
Rövid használati útmutató



7LB285B

Be- és kikapcsolás

☎ tartsa lenyomva



Panasonic

PIN kód

☎ PIN ☎
A szolgáltatótól szerzettől be.



Lezáró kód

☎ Lezáró kód
☎ általában beállított érték "0000".



Hívás kezdeményezése

☎ a terlelkódot és a telefonszámot



Hiba kijavítása

+01234K használja a ☎ gombot +0123456



Hívás befejezése



Nemzeközi hívás kezdeményezése

☎ majd tartsa lenyomva amíg a '+'
☎ jel meg nem jelenik

